

УДК 1751

DOI 10.51691/2541-8327\_2023\_11\_1

***РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ КОНЦЕПТА «ЧЕЛОВЕК» ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИМИ  
ЕДИНИЦАМИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА.***

***Кусова Н.Н.***

*магистрант,*

*Национальный Исследовательский Мордовский Государственный  
университет им. Н. П. Огарёва*

*Саранск, Россия*

***Мосина Н.М.***

*д-р филол. наук, доцент, профессор кафедры английского языка для  
профессиональной коммуникации, Национальный Исследовательский  
Мордовский Государственный университет им. Н. П. Огарёва*

*Саранск, Россия*

**Аннотация**

В данной статье проводится анализ фразеологических единиц английского языка и выявление их аксиологического потенциала. В частности, автором рассматриваются аксиологические особенности английских фразеологизмов и представляются их параметры описания и определения значения. Цель исследования заключается в анализе особенностей употребления фразеологических единиц английского языка с антропонимическим компонентом.

Актуальность научной работы заключается в выявлении аксиологического потенциала английских фразеологизмов, содержащих наименование человека. Научная новизна заключается в том, что в настоящее время аксиологическая фразеология является достаточно новой и мало исследованной областью лингвистики.

В данном исследовании были использованы следующие научные методы: корпусный, семантический, метод дефиниционного и контекстологического анализа, метод структурного моделирования, метод сплошной выборки. Материалом исследования послужил фразеографический корпус, сформированный на основе сплошной выборки из электронных авторитетных словарей: Oxford Dictionary of English Idioms (ODEI: A.P. Cowie, R. Mackin, I.R. McCaig 2000), Longman Idioms Dictionary (LID: Karen Stern и др. 2000), Cambridge International Dictionary of Idioms (CIDI: Elizabeth Walter и др. 2001), Collins Cobuild Idioms Dictionary (CCID: John Sinclair и др. 2004).

**Ключевые слова:** Аксиология, фразеологические единицы, аксиологический фразеологизм, антропонимический компонент, лингвистика.

***THE REPRESENTATION OF THE CONCEPT “THE MAN” BY  
PHRASEOLOGICAL UNITS OF THE ENGLISH LANGUAGE***

***Kusova N.N.***

*graduate student,*

*National Research Mordovia State University*

*Saransk, Russia*

***Mosina N.M.***

*PhD, Associate Professor*

*National Research Mordovia State University*

*Saransk, Russia*

**Abstract**

This article produces analysis of the phraseological units of the English language and identifies their axiological potential. In particular, the author considers the axiological features of English phraseological units and introduces their  
Дневник науки | [www.dnevniknauki.ru](http://www.dnevniknauki.ru) | СМИ Эл № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

characteristics, description and definitions. This scientific research has a specific purpose to analyze the features of the use of phraseological units of the English language with an anthroponymic component.

The relevance of this scientific work is to identify the axiological potential of English phraseological units containing the nomination of the man. Scientific novelty consists in the fact that currently axiological phraseology is a relatively new and understudied unit of linguistics.

This scientific research uses the following scientific methods: corpus, semantic, the method of definitional and contextual analysis, structural modeling, and method of continuous sampling. The research material includes phraseographic corpus which is formed on the basis of a continuous sample from electronic authoritative dictionaries: Oxford Dictionary of English Idioms (ODEI: AP Cowie, R. Mackin, IR McCaig 2000), Longman Idioms Dictionary (LID: Karen Stern etc. 2000), Cambridge International Dictionary of Idioms (CIDI: Elizabeth Walter etc. 2001), Collins Cobuild Idioms Dictionary (CCID: John Sinclair et al. 2004).

**Key words:** Axiology, phraseological particles, axiological phraseological unit, anthroponymic component, linguistics.

### **Введение**

Аксиология – философская дисциплина, изучающая категории ценностей как смыслообразующую основу человеческого бытия, задающую направление и мотивацию человеческой жизни. Фразеология – отрасль лексикологии, изучающая фразеологические выражения. Благодаря таким качествам, как образность, яркость, эмоциональность и экспрессивность, фразеологические единицы придают речи особую выразительность. Именно фразеологические единицы, отражают не только национальную специфику любого языка, но и его самобытность. Цель исследования заключается в

анализе особенностей употребления фразеологических единиц английского языка с антропонимическим компонентом.

Объектом исследования является аксиология фразеологических единиц английского языка. Предметом научной статьи являются фразеологические единицы с антропонимическим компонентом.

Задачи: исследовать аксиологический аспект антропонимической фразеологии; дать интерпретацию английских фразеологизмов, отражающих наименование человека; на основе лингвистического и философского исследований дать полный анализ и классификацию антропонимических фразеологизмов английского языка.

## **1. Общетеоретические сведения об аксиологии в лингвистике.**

В данной статье углубленно анализируется феномен аксиологии. Слово "аксиология" происходит от греческого (ἀξία — ценность и λόγος — слово, рассуждение, учение).

Прежде всего, аксиология — это широкое исследование ценностей, к которым можно отнести как положительные, так и отрицательные значения предметов и различных явлений окружающего мира для отдельных людей, их социальных групп и общества в целом.

Также аксиологию можно рассматривать и как комплексное философское учение о ценностях (заповедях, идеалах, эталонах, предписаниях, принципах и нормах), анализирующее состав регуляции смысловой позиции в жизни, включая природу, характер, способ, направленность и мотивацию человеческой деятельности.

Предмет аксиологии, по размышлению В. В. Ильина — деонтологическая среда и механизмы ее обязывающего влияния, действенные отображения сферы должного на сферу сущего. Разнообразные функции аксиологии ни в чем другом, кроме как в сообщении культуры мысли, жизненной глубины, далекого видения, внутренней сосредоточенности, не  
Дневник науки | [www.dnevniknauki.ru](http://www.dnevniknauki.ru) | СМИ Эл № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

коренятся, что обусловлено самим назначением философского знания быть средством выработки предельных ценностных ориентации, глобальных целей, сводящих к единству, что означают все частные, конечные цели и ценности, движущие человеком [8].

В отношении структуры аксиологии проводятся традиционные разграничения: «формальная» – применение общих логических законов к ценностным отношениям; «материальная» – построение иерархии ценностей; а также аксиологическая «онтология» и «гносеология» [3]. Само понятие ценность имеет не один десяток определений. Как правило, все они различаются в деталях, но суть их, как правило, одинакова. Ценность либо признается предельным понятием, несводимым ни к чему другому, либо определяется в терминах чего-то другого (удовольствия, желания, потребности, интереса и т.д.). Оценочные измерения образов мира и самого дискурса определяются жизненным миром человека и общества, которые находятся в процессе освоения/ присвоения мира и, как следствие, постоянно ищут идентичность, перводанность и смысл существования в «потоке жизни» от опыта (актуального) к ожиданиям (потенциальным) и экзистенциальному сочетанию этих векторов.

В. В. Гречаный рассматривает общую концепцию ценностей (аксиологию) как сердцевину, сущность философии, если философию понимать, как исследование, имеющее дело с мировоззренческой проблематикой, как теорию мировоззрения (или мировоззренческое сознание в теоретической форме), как рассмотрение самих общих и коренных вопросов, касающихся места человека (включая его возможности и обязанности) в мире, вопросов, которые в конечном счете восходят к проблеме человеческого смысла бытия [1].

Далее предлагается по подробнее остановиться на самом понятии ценности. «Природные и социальные явления не являются для человека одинаково значимыми. Человек не просто распознает благо или зло, чтобы

Дневник науки | [www.dnevniknauki.ru](http://www.dnevniknauki.ru) | СМИ Эл № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

затем утвердить одно и избавиться от другого, он наделяет значением окружающий его мир, чтобы ориентироваться и действовать в нем. Именно человек называет вещи хорошими или плохими, справедливыми или несправедливыми, чтобы затем претворять свои проекты в действительность» [7].

Российский философ и культуролог И.И. Докучаев видит представление о ценностях следующим образом: «Ценности всегда ясны и полностью прозрачны для понимания тех, кто их признает. Ценность оказывается важнейшей формой отражения бытия, поскольку она, с одной стороны, выражает субъективный характер человека, т. е. сущность, уникальность, свободу выбора сценария деятельности, и в этом приближается к художественному отражению мира, а с другой — предельно конкретизирует эту уникальность, давая человеку определенные модели деятельности, которые необходимо реализовать для того, чтобы его бытие, его история выражала именно его сущность. Но ценность — не только ключевая форма отражения бытия, она ключевая форма всей человеческой деятельности» [6].

Таким образом, утверждается, что понятие научно-философского мировоззрения есть не что иное, как рационально обоснованный, организованный и практически обоснованный образ мира в виде наиболее общей системы человеческих ценностей. Под системой ценностей, говорится об основных измерениях и классификациях (полная классификация строится и по ряду других оснований), здесь же подразумевается сложная, взаимосвязанная, динамичная, развивающаяся структура компонентов сознания, а точнее, форм ценностей, или просто ценностей: экономических, политических, моральных, теоретических (познавательных, логических, научных и пр.), эстетических, правовых, религиозных (соответственно атеистических) [5].

Как уже отмечалось, аксиология есть нечто иное, как репрезентация теории ценностей. В самой основе теории человеческих ценностей лежит Дневник науки | [www.dnevniknauki.ru](http://www.dnevniknauki.ru) | СМИ Эл № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

предположение о том, что в различных жизненных ситуациях индивиды принимают решения в соответствии со своими ценностями, предпочтениями и условиями окружающей среды. Данная теория также предполагает, что люди сами формируют свое поведение и мироощущение, аргументируя свои выборы совокупностью сформированных на своем жизненном пути ценностей. Теории ценностей во многом помогают понять, почему люди руководствуются определенными принципами при выборе, почему они ведут себя так, как ведут, и почему они поступают так, как поступают.

## **2. Репрезентация концепта «человек» в фразеологии.**

В настоящее время, фразеология как никогда актуальна и востребована во всевозможных исследованиях, анализах и изысканиях в области лингвистики. При написании данной статьи необходимо остановиться поподробнее на этом, вызывающим особый интерес – предмете.

В современном русском языке термин ‘фразеология’ (от греч. *phraseos* – ‘выражение’ и *logos* – ‘учение’) употребляется в нескольких значениях: 1) отрасль языкознания, изучающая фразеологический строй языка; 2) совокупность идиоматических выражений языка; 3) совокупность характерных способов выражения, присущих определённой социальной группе, отдельному автору или литературно-публицистическому направлению.

Знаменитый российский лингвист В. Н. Телия рассматривает фразеологию как раздел языкознания, изучающий фразеологический состав языка в его современном состоянии и историческом развитии. Под предметом фразеологии, В. Н. Телия подразумевает исследование природы фразеологизмов и их категориальных признаков, а также выявление закономерностей функционирования их в речи [15].

В. В. Виноградов определяет фразеологию, в узком смысле, как изучение идиоматических фраз и идиоматических сочетаний, относящихся в Дневник науки | [www.dnevniknauki.ru](http://www.dnevniknauki.ru) | СМИ Эл № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

основном к значению слов и связанных через них с лексикографией, а в более широком смысле как изучение устойчивых идиом разных структурных типов, обладающих различными семиотическими функциями (единицы фольклора, фрагменты художественных текстов, формулы приветствий и т. п.) [4].

Н. Ф. Алефиренко, учитывая многообразие лингвистических тенденций, называет современную фразеологию полипарадигмой, которая выделяется из таких парадигм, как сопоставительная лингвистическая теория, теория системных структур, коммуникативная прагматика и теория познания дискурса [2]. Обозначенные направления нашли отражения в работах как отечественных, так и зарубежных исследователей.

О. В. Ломакина сообщает, что смена общегуманитарной парадигмы со структурной на антропоцентрическую привела к изменению характера лингвистических исследований. Если стремление видеть человека в центре мироздания восходит к античному искусству и философии, то интерес к человеческой личности возобновился в эпоху Возрождения и продолжается по сей день. Язык стал рассматриваться не только как средство общения, но и как средство познания мира. В этом проявляется междисциплинарный характер подобных исследований, в основе которых лежит антропоцентрический принцип, согласно которому центральным объектом или субъектом языка является человек с его достоинствами и недостатками, внешностью, характером и привычками. Интерес к культурным кодам и стереотипам, ментальным образованиям, выявление национального и индивидуального отличает современную лингвистическую науку [12].

В современной лингвистике известны многие разновидности концептов. В рамках настоящей работы наибольшую значимость представляет концепт «человек», ведь он имеет множество сходных базовых характеристик с аксиологическим концептом.

Следует упомянуть, что апелляция к аксиологическим концептам может быть весьма различной. Она может быть выражена посредством лексем, Дневник науки | [www.dnevnikaui.ru](http://www.dnevnikaui.ru) | СМИ Эл № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327



словосочетаний, фраз и даже предложений. Другой представитель отечественной лингвистики, З. Д. Попова, считает аксиологические концепции антропоцентричными. Они представляют язык как зависящую от человека и народа систему, а не как статическую систему [14].

Также не стоит забывать, что аксиологические концепты являются отражением духовных ценностей, которые подразумевают под собой наличие моральных и этических ценностей, носящих интернациональный характер. Однако следует признать, что такая концепция является лишь общей национальной спецификой.

Итак, концепт «человека» – это достаточно абстрактное понятие, которое описывает живое существо, обладающее разумом, сознанием, чувствами и конечно же способностью к самосознанию. Ведь прежде всего, человек – это биологический вид, разительно отличающийся от других живых организмов своей уникальной способностью к мышлению, творчеству, а также к коммуникации и социальной организации. Кроме этого, концепт «человек» может включать в себя различные аспекты, такие как:

- Физические и биологические характеристики человека. Это: анатомия, физиология, генетика.
- Психологические и когнитивные аспекты человеческой личности. Сюда входят память, мышление, восприятие, эмоции и конечно же поведение.
- Социальные и культурные аспекты, включающие в себя общество, культуру, историю, религию, традиции, обычаи и многое другое.

Напрямую, концепт «человек» может быть использован для анализа и изучения различных аспектов человеческой жизни, включая такие науки как философия, социология, психология, антропология и другие. Кроме того, концепт «человек» более чем применим к умению формулировать идеи о том, каким должен быть «идеальный человек» и какие именно ценности и принципы должны быть наиважнейшими для всего человеческого общества в

целом, а также для того, чтобы выявить какие именно масштабные проблемы и вызовы стоят перед человеком внутри социума в настоящее время.

В рамках данной статьи особое внимание уделяется концепту «человек» исходя из его фразеологической концептосферы. Для дальнейшего исследования необходимо рассмотреть, что собой представляет фразеологический концепт.

Языковые единицы являются наиболее известными средствами вербализации концептов, среди которых особое место занимают фразеологизмы, поскольку, с одной стороны, они обладают культурологической значимостью, а с другой – способны образно и экспрессивно обозначать события и явления повседневной жизни человека, придавая им положительную или отрицательную оценку.

Например, фразеологический концепт «человек» может содержать фразеологизмы, связанные с моральными и этическими ценностями (a man of honor – человек чести), а также фразеологизмы, относящиеся к профессиональным сферам, например, a man of the world (человек мира).

Структура фразеологического концепта состоит из понятийного, семантического, метафорического и культурно-духовного компонентов. Эти компоненты тесно взаимосвязаны между собой и образуют сложное единство. Фразеологические концепты являются важной частью языка и культуры и отражают общие ценности и убеждения общества. Они также позволяют человеку лучше понимать культуру и историю языка, а также обогатить его речь, делая ее более выразительной.

### **3. Анализ и характеристика эмотивного компонента фразеологического значения концепта «человек».**

Прежде чем перейти непосредственно к практическому анализу английских фразеологизмов с эмотивным компонентом, предлагается чуть подробнее остановиться на таком понятии как человеческие эмоции и как они

Дневник науки | [www.dnevniknauki.ru](http://www.dnevniknauki.ru) | СМИ Эл № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

фигурируют в языке. По мнению Н.М. Шанского, российского лингвиста, специализирующегося на лексике, эмоции представляют собой особый вид психологических состояний, которые проявляются в виде переживаний, ощущений, настроения, чувств. Выраженные в той или иной форме эмоции сопровождают практически все психические состояния и процессы человека [18].

Л.Г. Лобанова отмечает, что эмоции играют главную роль в установлении четкой связи между оценочным восприятием человека и объективной реальностью. Данное умозаключение доказывает, что если бы эмоций не существовало вообще, человек был бы равнодушен абсолютно ко всему в мире, его ничего бы не волновало, не интересовало, и как следствие, ничего бы и не происходило [11].

Условно эмоции можно разделить на положительные, нейтральные и отрицательные. Далее предлагается перечислить основные из них.

К положительным эмоциям можно отнести: удовольствие, восторг, радость, уверенность, симпатия. Негативным эмоциям принадлежат: злорадство, месть, горе, тревога, тоска, страх, отчаянье, гнев. А нейтральными можно назвать: любопытство, изумление, безразличие [19].

Для данного исследования характерно выявить какое место занимает эмотивная функция среди остальных языковых функций. При этом существуют две базовые функции языка: одна служит средством человеческого общения, а другая – средством осуществления человеческого мышления. Но только эмотивная функция служит для отражения человеческой потребности передавать эмоциональное отношение к какому-либо явлению окружающего мира. Она необходима для передачи эмоций и для эмоционального воздействия.

Известный лингвист-индоевропеист Г.С. Клычков приводит следующее определение: «Эмотивность – это эмоциональность в языковом преломлении, т.е. чувственная оценка объекта, выражение языковыми или речевыми

Дневник науки | [www.dnevniknauki.ru](http://www.dnevniknauki.ru) | СМИ Эл № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

средствами чувств, настроений, переживаний человека». Эмотивность всегда экспрессивна и оценочна, но не наоборот [10. С. 63–71].

Далее предлагается произвести подробный анализ ФЕ, носящих в себе эмотивную окраску к которой относятся как положительные, так и отрицательные коннотации. Для данного исследования было отобрано около 80 ФЕ извлеченных из корпуса словарей. Для начала вводятся примеры фразеологизмов, отображающие такую сильную и превалирующую во многих жизненных моментах эмоцию, приравниваемую к одному из семи смертных грехов – *гнев/anger*.

*Гнев – состояние сильного возмущения, негодования* [9].

*Anger – a strong feeling that makes you want to hurt someone or be unpleasant because of something unfair or unkind that has happened* [Longman Dictionary of Contemporary English 2023].

Эмоция *гнев/anger* в английских фразеологизмах понимается как психическое состояние, неразрывно связанное с человеческой физиологией. В ФЕ отражаются признаки характерного внутреннего состояния и физиологических симптомов, а также процесс и изменения интенсивности эмоции. Так, на примере некоторых ФЕ мы исследуем этапы развития эмоции, рассмотрим основные фразеологические единицы, которые структурируют эту эмоцию, и отражают особенности языка.

Итак, к английским фразеологизмам, выражающим эмоцию гнева принадлежат: *run out of patience* ‘терпение подходит к концу’, *to fill up the cup* ‘переполнить чашу терпения’, *the last straw* ‘последняя капля’, *to break the camel’s back* ‘вывести кого-либо из себя’, *be at the end of one’s tether* ‘быть на пределе’, *get up one’s nose* ‘раздражать, бесить’, *have had it up to here* ‘в печенках сидеть’, *to go spare* ‘взбеситься’, *to blow a fuse* ‘сорваться’, *to do one’s nut* ‘выйти из себя’, *tear one’s hair out* ‘быть очень расстроенным, злым’, *be after someone’s blood* ‘жаждать чьей-то крови’, *put the cat among pigeons* ‘пускать кота к голубям т.е. делать или говорить что-либо, что раздражает или

Дневник науки | [www.dnevniknauki.ru](http://www.dnevniknauki.ru) | СМИ Эл № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

беспокоит окружающих’, *ruffle someone's feathers* ‘ворошить чьи-то перья т.е. злить, раздражать’, *go ballistic* ‘взорваться от гнева’, *to bite someone's head off* ‘разговаривать с кем-либо грубо, со злостью не имея на то причины’, *to be up in arms about something* ‘быть вне себя от злости’, *be fit to burst* ‘лопаться от злости’, *boil with rage* ‘кипеть от ярости’, *to fret and fume* ‘злиться и ворчать’, *flash fire* ‘метать огонь’, *to lose one's temper* ‘потерять самообладание’, *to turn purple with rage* ‘побагроветь от ярости’.

Далее предлагается рассмотреть следующий ряд ФЕ с основным компонентом *радость/joy*, что является полной противоположностью предыдущей выборки. *Радость* – *веселье, услада, наслаждение, утеха, противопол. скорбь, грусть, горе, печаль* и пр. внутреннее чувство удовольствия, приятного, вследствие желанного случая; самое событие или предмет, возбудивший эти душевные чувства [16]. *Joy – a feeling of great happiness* [Oxford Learner's Dictionaries 2023].

Компонент *радость/joy* обладает сложной структурой, представленной ценностными, понятийными и образными признаками, объективация которых отображает прототипические методы описания фрагментов внутреннего мира. Описание компонента *радость/joy* выстраивается посредством осознания единства мира внешнего и внутреннего, через выявление его сходства по некоторым параметрам с материальными объектами.

К данной категории ФЕ относятся: *be as happy as a clam* ‘рад без памяти’, *be as pleased as punch* ‘быть чрезвычайно довольным’, *like a dog with two tails* ‘рад радешенек’, *be one's pride and joy* ‘быть чьей-то радостью и гордостью’, *be over the moon* ‘быть вне себя от счастья’, *to have a whale of a time* ‘счастливо проводить время’, *to jump/leap for joy* ‘прыгать от радости/счастья’, *be on cloud nine* ‘быть невероятно счастливым’, *to be full of the joys of spring* ‘светиться от счастья’, *to be in good spirits* ‘быть в хорошем, расположении духа’, *to weep for joy* ‘плакать от счастья’, *be on seventh heaven* ‘быть на седьмом небе от счастья’, *walking on air* ‘быть безумно счастливым’, *happy as a flea in a doghouse* ‘быть  
Дневник науки | [www.dnevniknauki.ru](http://www.dnevniknauki.ru) | СМИ Эл № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

довольным положением дел’, *be as happy as a king* ‘наслаждаться приличествующими благами’.

Следующей категорией ФЕ с эмотивным компонентом предстанет выборка, взявшая за основу такую часто испытываемую человеком эмоцию как *стыд/shame*.

Прибегая к словарному определению, *стыд* – это чувство сильного смущения, вины от осознания того, что совершён предосудительный поступок. *Shame* – the feelings of being sad, embarrassed or guilty that you have when you know that something you have done is wrong or stupid [Oxford Learner’s Dictionaries 2023].

Одним из отличительных признаков эмоции *стыд/shame* является то, что человек часто испытывает ее уже после того, как поддался какой-то другой эмоции, например гневу, и теперь он жалеет об этом. Компонент *стыд/shame* представляется сильной эмоцией которая оказывает наиболее сильное влияние на восприятие человеком себя как личности. Переживания этой эмоции человек избегает, подавляет её и даже стыдится, хочет спрятаться от окружающих.

Продвигаясь дальше, следует перечислить следующие выражения: *walk of shame* ‘марш/путь позора’, *shame on someone* ‘как вам не стыдно!’, *put someone or something to shame* ‘пристыдить/посрамить кого-либо’, *hide face in shame* ‘прятать лицо от стыда’, *a crying shame* ‘вопиющие безобразия’, *have no sense of shame* ‘ни стыда не совести’, *tell the truth and shame the devil* ‘выложить всю правду’, *name and shame* ‘назвать и опозорить» кого-либо/что-либо т.е. пристыдить’, *that’s a shame/what a shame* ‘какой позор!’, *die of shame* ‘умереть со стыда’, *to bring shame on oneself* ‘покрыть себя позором’.

Анализ фразеологизмов, описывающих эмоциональное состояние человека, показал, что в них нашли отражение не высшие социальные чувства, а в основном так называемые низшие эмоции в широком диапазоне их интенсивности, например: гнев, раздражение. Как показали данные Дневник науки | [www.dnevniknauki.ru](http://www.dnevniknauki.ru) | СМИ Эл № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

сопоставительного исследования фразеологизмов, во внутренней форме проанализированных ФЕ отразились физиологические механизмы различных эмоций, а также их внешние (моторные, жестомимические) проявления. С этим связана и частотность в составе фразеологизмов слов, называющих те органы или части тела, которые «ответственны» за определённые эмоции, – голова, глаза, кровь, сердце и др. Данный факт подтверждают и научные исследования в области физиологии эмоций. Выявлено, что любая эмоциональная реакция организма характеризуется своим типом взаимодействия симпатических и парасимпатических влияний.

Образы, обнаруженные английских ФЕ, выражающих эмоциональное состояние человека, в целом классифицируются одинаково, что объясняется формированием исследуемых подсистем фразеологизмов в антропоцентрической парадигме – в преимущественном описании человека через его эмоции, чувства и состояния. В свою очередь, национальное своеобразие системы фразеологических оборотов свидетельствует не о различном восприятии действительности разными языковыми коллективами, а о чрезвычайно широких возможностях её образного осмысления и отражения средствами языка.

### Библиографический список

1. Аксиологический аспект философии: автореферат дис. / под. ред. д-ра филол. наук, проф. В. В. Гречанова. – Санкт-Петербург: Изд-во ЛГУ, 1989. – 32 с.
2. Алефиренко. Н. Ф. Фразеологический словарь: Культурно-познавательное пространство русской идиоматики / Н. Ф. Алефиренко, Л. Г. Золотых. – М.: Элпис, 2008. – 472 с.
3. Большая российская энциклопедия. – [Электронный ресурс]. — Режим доступа — URL: <https://old.bigenc.ru/philosophy/text/1807424> (Дата обращения 15.05.2023)
4. Виноградов. В. В. Об основных типах фразеологических единиц в русском языке: избранные труды. Лексикология и лексикография / В. В. Виноградов. – М.: Наука, 1977. – 161 с.
5. Добровольский. Д. О. Национально-культурная специфика во фразеологии. Вопросы языкознания / Д. О. Добровольский. – М.: Наука, 1977. – 37 с.
6. Докучаев И. И. Ценность и экзистенция. / И. И. Докучаев // Основоположения исторической аксиологии культуры. – М.: Наука, 2009. – 593 с.
7. Дробницкий О. Г. Мир оживших предметов / О. Г. Дробницкий. – М.: Мысль, 1967. – 300 с.
8. Ильин В. В. Аксиология / В. В. Ильин. – Москва: Изд-во МГУ, 2005. – 216 с.
9. Ильин Е. П. Психофизиология состояний человека / Е. П. Ильин. – СПб.: Питер, 2005. – 412 с.
10. Клычков Г. С. Значение и полисемия слов / Г. С. Клычков. – Москва: Изд-во МГУ, 1961. – С. 63–71.



11. Лобанова Л. Г. Сборник фразеологических словосочетаний и идиоматических выражений / Л. Г. Лобанова. – М.: Учпедгиз, 1961. – 220 с.
12. Ломакина. О. В. Фразеология в тексте: функционирование и идиостиль: монография / под ред. В. М. Мокиенко. – Москва: Изд-во РУДН, 2018. – 344 с.
13. Лингвистика и аксиология: этносемиотрия ценностных смыслов: коллективная монография / под ред. Е. Ф. Серебренниковой. – М.: Тезаурус, 2011. – 352 с.
14. Попова З. Д. Когнитивная лингвистика / З. Д. Попова, И. А. Стернин. М.: АСТ: Восток-Запад, 2010. – 314 с.
15. Телия. В. Н. Что такое фразеология / В. Н. Телия. М.: Наука, 1966. – 86 с.
16. Толковый словарь живого великорусского языка. – [Электронный ресурс]. — Режим доступа — URL: <http://www.slovardalja.net> (Дата обращения 15.05.2023).
17. Чепасова. А. М. Семантические и грамматические свойства фразеологизмов / А. М. Чепасова. Челябинск: Изд-во ЧГПУ, 1983. – 92 с.
18. Шанский Н. М. Фразеология современного русского языка / Н. М. Шанский. – М.: Русский язык, 1985. – 160 с.
19. Швейцер А. Д. Современная социолингвистика (теория, проблемы, методы) / А. Д. Швейцер. – М.: Наука, 1977. – 176 с.

*Оригинальность 75%*